

Rendelkező rész

Az EUMSZ 45. cikket, valamint a 2016. április 13-i (EU) 2016/589 európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról szóló, 2011. április 5-i 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikkét

a következőképpen kell értelmezni:

azokkal ellentétes a fogadó tagállam azon szabályozása, amely előírja, hogy a valamely másik tagállamban érvényesen létrejött és bejegyzett élettársi kapcsolat esetén az elhunyt élettárs által az első tagállamban végzett szakmai tevékenységen alapuló hozzátartozói nyugellátásnak a túlélő élettárs részére történő nyújtása az élettársi kapcsolatnak a fogadó állam által vezetett nyilvántartásba való előzetes bejegyzésétől függ.

(¹) HL C 73., 2022.2.14.

A Bíróság (tizedik tanács) 2022. december 8-i ítélete (az Administratīvā rajona tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AAS „BTA Baltic Insurance Company” kontra Iepirkumu uzraudzības birojs, Tieslietu ministrija

(C-769/21. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Közbeszerzési szerződések – 2014/24/EU irányelv – A 18. cikk (1) bekezdése – Az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és az arányosság elve – Az ajánlati felhívás visszavonásáról szóló határozat – Az ugyanazon gazdasági szereplőhöz tartozó két ajánlattevő által külön-külön benyújtott, gazdaságilag a két legelőnyösebbnek minősülő ajánlatok – A szerződés aláírásának nyertes ajánlattevő általi elutasítása – Az ajánlatkérő azon határozata, hogy elutasítja a következő ajánlattevő ajánlatát, megszünteti az eljárást és új ajánlati felhívást tesz közzé)

(2023/C 35/20)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Administratīvā rajona tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: AAS „BTA Baltic Insurance Company”

Alperesek: Iepirkumu uzraudzības birojs, Tieslietu ministrija

Rendelkező rész

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 18. cikke (1) bekezdésének értelmében vett arányosság elvét

a következőképpen kell értelmezni:

azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az ajánlatkérőt arra kötelezi, hogy szüntesse meg a közbeszerzési eljárást, amennyiben – a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat alapján eredetileg kiválasztott ajánlattevő visszalépése esetén – a gazdaságilag legelőnyösebb következő ajánlatot benyújtó ajánlattevő ez utóbbival egyetlen gazdasági szereplőt alkot.

(¹) HL C 84., 2022.2.21.